



NEWSLETTER

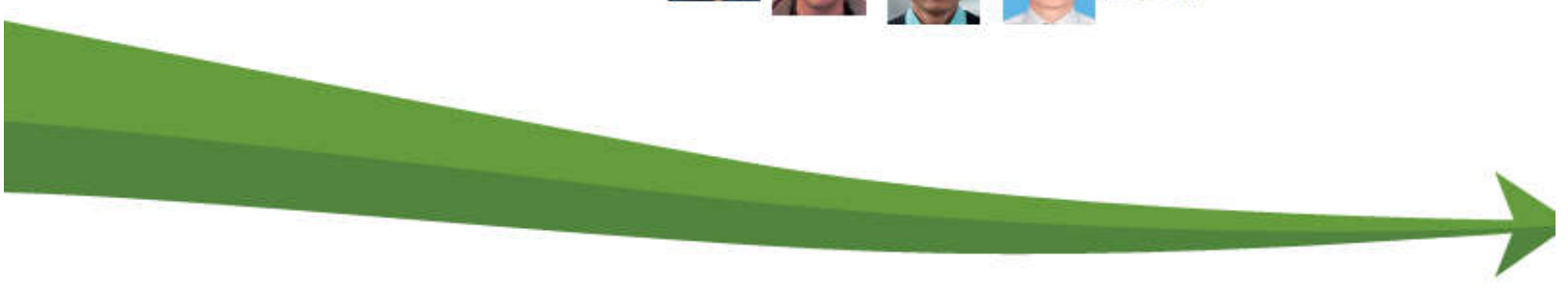
Số 58 – tháng 12 năm 2020



2020 Online
CORESTA Congress



Thank you!



Đại hội CORESTA, hợp tác, đóng góp, sáng tạo, cộng tác, tham khảo ý kiến, hân hoan, tính can đảm, cam kết, sự hạn chế, coronavirus...

Thay mặt cho Hội đồng Quản trị và Ủy ban khoa học CORESTA, Tổng thư ký CORESTA, Stéphane Colard và cán bộ Ban Thư ký xin chân thành cảm ơn tất cả những người đã làm cho Đại hội 2020 trở thành một sự kiện đặc biệt về nhiều mặt: các tác giả đã gửi bản tóm tắt, tất cả những người trình bày đã thuyết trình (và những người không thể làm như vậy do những ràng buộc ngoài tầm kiểm soát của họ), những nhà tổ chức của Đại hội gặp mặt trực tiếp phải hủy bỏ (Japan Tobacco), và tất cả những người đã cung cấp hướng dẫn và lời khuyên trong thời gian gián đoạn và đầy thử thách này. CORESTA đã được củng cố và đoàn kết hơn nữa trong việc phục vụ các thành viên của mình và thực hiện theo tầm nhìn của mình là trở thành một “nguồn tin có thẩm quyền về khoa học đáng tin cậy và công khai có sẵn liên quan đến thuốc lá và các sản phẩm có nguồn gốc từ nó”.

ĐẠI HỘI CORESTA Trực tuyến 12 tháng 10 - 12 tháng 11 năm 2020

Bị phong tỏa nhưng không bị loại bỏ - Đại hội thực tế ảo như đã được trải nghiệm từ bên trong nội bộ

Thậm chí một năm trước những tác động Covid-19 mà tất cả chúng ta đang trải qua hôm nay là không thể tưởng tượng được - như là một bộ phim khoa học viễn tưởng tồi. Tuy nhiên, trong nhiều tháng nay, đó không phải là ảo tưởng mà là thực tế hàng ngày của chúng ta - các sự kiện trực tuyến đã chiếm lấy cuộc sống của chúng ta.

Khi cần phải quyết định để hủy bỏ Đại hội Vienna được đưa ra bởi Hội đồng Quản trị CORESTA vào đầu tháng 6, đó thực sự là một tin tức nhức nhối, giống như 'một cú đấm móc ngược' đối với tất cả những người liên quan đến tổ chức Đại hội, chưa kể những người trình bày và những người có thể tham gia. Việc hủy

bỏ như vậy chưa từng xảy ra trong lịch sử của CORESTA (CORESTA được thành lập vào năm 1956). Đó là một đòn giáng mạnh vào sự kiện này, cũng như rất nhiều sự kiện khác, và CORESTA đã phải hồi phục nhanh chóng và tìm ra giải pháp. Cách thay thế duy nhất là nhảy trở lại võ đài và đưa Đại hội vào đấu trường thực tế ảo!

Đối với nhiều người trong chúng ta, “làm việc từ xa” nhanh chóng trở thành tiêu chuẩn và nhà của chúng ta được biến thành nơi làm việc. Đây cũng là trường hợp của các nhân viên Ban Thư ký CORESTA. Từ tháng 6 đến tháng 9, các từ khóa trong văn phòng CORESTA là “khả năng thích ứng” và “làm việc nhóm từ xa”. Hầu hết

những người tham gia Đại hội đều ở trong tình trạng tương tự. Kể từ khi bắt đầu 'phong tỏa', điều quan trọng là phải duy trì động lực và sự năng động của nhóm. Thứ nhất, các tác giả của các bản tóm tắt được tư vấn và cung cấp tùy chọn để chuyển sang một bài thuyết trình trực tuyến hoặc chọn không tham gia trình bày bài báo của họ. Thứ hai, điều cần thiết đối với Hội đồng CORESTA, Ủy ban Khoa học và Ban Thư ký là những người thuyết trình trực tuyến có môi trường kỹ thuật số tốt nhất có thể để trình bày công việc của họ. Thứ ba, điều quan trọng không kém là giữ cho việc tham dự miễn phí và không cần đăng ký, nhưng chỉ mở cho những người từ các Tổ chức Thành viên CORESTA. Không giống như một địa điểm thực tế hấp dẫn, đối với các sự kiện trực tuyến, các chi tiết kỹ thuật và việc thực hiện sự kiện được chú trọng. Do đó, mục tiêu đầu tiên của Đại hội năm 2020 là tìm ra một nền tảng cho các bài thuyết trình để chúng có thể dễ dàng truyền trực tuyến trên toàn thế giới.

Ban thư ký CORESTA đã bắt đầu bằng việc xác định các công cụ và nhu cầu cần thiết của sự kiện, đồng thời tính đến sự mong đợi của các tác giả cũng như khách tham dự. Những người trình bày báo cáo, áp phích và các báo cáo của Phân nhóm và Tổ công tác cần có hướng dẫn vì đối với nhiều người đây là lần đầu tiên họ tham gia vào một sự kiện thực tế ảo. Các kỹ năng mới cần được học và Ban thư ký CORESTA đã cung cấp hướng dẫn về cách ghi trình chiếu PowerPoint bao gồm âm thanh và video của diễn giả, nếu người thuyết trình muốn. Một giải pháp cho áp phích cũng phải được tìm ra, và người ta khuyên nên chia áp phích thành một số trang trình bày tập trung và

tường thuật. Các bản trình bày sau đó phải được tải lên liên kết DropBox vì kích thước tệp lớn hơn bình thường.

Một khi môi trường Đại hội thực tế ảo đã được xác định, cần phải tổ chức thực hiện, cũng như Đại hội đồng và các thủ tục bỏ phiếu trực tuyến. Bước tiếp theo là xử lý tệp của người thuyết trình và kiểm soát chất lượng. Trên thực tế, điều này có nghĩa là kiểm tra tất cả các bản trình bày để xem âm thanh có nghe được không, để thực hiện bất kỳ chỉnh sửa cần thiết nào và liên hệ với tác giả nếu cần, để thêm các phần bổ sung, chuyển đổi chúng thành video, kiểm tra lại video và cuối cùng là tích hợp tất cả chúng trên nền tảng phát trực tuyến video Vimeo. Các phần tóm tắt và video sau đó phải được tích hợp vào khu vực Đại hội trên phần Thành viên của trang web CORESTA.

Khi ngày 12 tháng 10 cuối cùng cũng đến, phần thử thách nhất và tốn nhiều thời gian nhất đã kết thúc - quyền truy cập của những người tham gia đã được mở và Đại hội được tổ chức trực tuyến! Điều đó thật tuyệt vời! Nhưng các đại biểu đã ở đâu? Làm thế nào để bạn bắt tay trong môi trường ảo và nói: “Xin chào, rất vui được gặp bạn!”. Ngay cả khi tất cả chúng ta đều biết rằng đây là cách an toàn duy nhất để gặp nhau, thì điều đó vẫn thật kỳ lạ... và bức bối. Đại dịch đã định hình lại thế giới theo nhiều cách khác nhau, nhưng những thay đổi không làm mất đi nhu cầu tiếp xúc trực tiếp bẩm sinh của một người.

Tất cả chúng ta đều nhận thức được rằng chúng ta may mắn như thế nào nếu chúng ta không bị ảnh hưởng bởi coronavirus và vẫn có thể làm việc, ngay cả khi từ xa. Tuy nhiên, bằng cách nào đó, tầm quan trọng của loại virus này đã đẩy

các vấn đề của các xu hướng lớn khác ảnh hưởng đến thế giới của chúng ta - ví dụ, biến đổi khí hậu và các hành động mà nó đòi hỏi vẫn chưa biến mất.

Khi trình bày một áp phích về “Tối ưu hóa lượng khí thải carbon của các cuộc họp quốc tế” vào năm ngoái tại Hội nghị CORESTA, Stéphane Colard và Thomas Verron không bao giờ có thể, ngay cả trong những ước tính ngây cuồng nhất của họ, có thể đoán được lượng khí thải carbon sẽ giảm bao nhiêu trong năm nay! Ít nhất đã có một số kết quả tích cực cho nhân loại. Chắc chắn không thừa khi nói rằng các sự kiện thực tế ảo là một cách hiệu quả và có trách nhiệm để giảm lượng khí thải carbon. Định dạng Đại hội CORESTA mới mang lại nhiều thách thức về kỹ thuật và tổ chức nhưng cũng mang lại cơ hội tiếp cận nhiều đối tượng hơn và khác nhau, do đó cải thiện giao tiếp, đa dạng và công bằng.

Sau khi đăng Đại hội trực tuyến, công việc của Ban Thư ký vẫn chưa kết thúc. Một thách thức kỹ thuật số khác mà Tổng thư ký CORESTA phải đối mặt: một Đại hội đồng thực tế ảo và bỏ phiếu cho các nghị quyết phải được tổ chức.

Các khía cạnh thống kê của một sự kiện như vậy cũng rất thú vị để quan sát và số liệu thống kê về lượng khách được Ban Thư ký phân tích hàng tuần: Có bao nhiêu người xem? Sự lan tỏa địa lý là gì? Làm thế nào mà lượt xem được lan truyền đúng lúc?

Sau khi Đại hội kết thúc vào ngày 12 tháng 11, Ủy ban Sự kiện của Hội đồng quản trị

CORESTA đã thực hiện Khảo sát phản hồi của Khách truy cập và Người thuyết trình để hỗ trợ Ban Thư ký đánh giá kinh nghiệm của những người tham gia và có được chỉ định để lập kế hoạch cho các sự kiện trong tương lai.

Bằng cách tổ chức đại hội ảo đầu tiên, CORESTA cho thấy rằng họ sẽ không đầu hàng khi tình hình trở nên khó khăn và có sự sẵn sàng và năng lực để phản ứng và thích ứng khi tình huống thay đổi. Như mọi khi, CORESTA sẽ tiếp tục chủ động phát huy vai trò của mình vì lợi ích của tất cả các thành viên và các bên liên quan khác.

Có thể có một số tác động tích cực trong “thế giới mới” của chúng ta, tuy nhiên, có thể khẳng định một cách khá tự tin rằng các sự kiện thực tế ảo không và không thể thay thế các sự kiện trực tiếp. Thông thường, ngay trước các kỳ Đại hội và Hội nghị của CORESTA, hầu hết các Phân nhóm và Tổ công tác tổ chức các cuộc họp của họ. Năm nay, một số người trong số họ đã gặp nhau trực tuyến, nhưng hầu hết họ đã hủy cuộc họp của họ. Những hoàn cảnh khác biệt và cảm giác bị cô lập mà các cuộc họp ảo có thể gây ra cho thấy tầm quan trọng cần có đối với các cuộc họp thực tế. Các giải pháp mới phải được tìm kiếm, đưa ra một thách thức hấp dẫn mới. Điều gì sẽ xảy ra nếu hai cuộc gặp gỡ ảo và thực, có thể cùng tồn tại trong tương lai và cùng nhau cung cấp một cái gì đó khác biệt, một cái gì đó mới, một cái gì đó tốt hơn?

THỐNG KÊ ĐẠI HỘI

Ngày 1: Khai mạc Đại hội, có 118 đại biểu tham dự. Đến cuối ngày đã có 666 lượt xem. **Tuần 1:** Sau một tuần trực tuyến, bản trình bày đã được xem 1735 lần bởi 377 khách truy cập, với tổng thời gian xem là 601 giờ. **Tuần 2 đến Tuần 4:** Từ tuần này sang tuần khác, tỷ lệ tham gia tiếp tục tăng với tốc độ rất ổn định, với mức tăng trung bình là 20%. **Ngày cuối cùng:** Vào ngày bế mạc Đại hội, các bài thuyết trình đã được xem 3988 lần bởi 814 người xem duy nhất, với tổng thời gian xem là 1 600 giờ.

Bài thuyết trình được xem nhiều nhất đã được xem 97 lần! Thời gian xem trung bình trên mỗi video là 64% tổng thời lượng của nó. Đại hội chỉ mở cho các thành viên CORESTA, thêm 183 người đã đăng ký tài khoản CORESTA để truy cập vào các bài thuyết trình. Quyền truy cập tạm thời đặc biệt được trao cho 10 người không phải là Thành viên.

Trong toàn bộ thời gian phát sóng từ ngày 12 tháng 10 - ngày 12 tháng 11, đường cong số "Lượt xem" hiển thị ba đỉnh, ở đầu, giữa và cuối của khoảng thời gian, trong khi đường cong "Người xem đặc thù" cho thấy số lượng người tham gia tăng đều đặn từ tuần này sang tuần khác. Bản đồ và biểu đồ dưới đây cho thấy sự phân bố địa lý của những người tham gia và số lượng. Lượng khán giả xem lớn nhất rõ ràng là ở Mỹ, tiếp theo là Nhật Bản và một số quốc gia châu Âu và châu Á.

ĐẠI HỘI ĐỒNG KHẢO SÁT SAU ĐẠI HỘI

Một cuộc khảo sát đã được gửi đến tất cả những người thuyết trình và khách tham gia để tìm kiếm phản hồi về trải nghiệm của họ về Đại hội. Đã nhận được 57 câu trả lời. Các nhận xét đều rất tích cực và đáng khích lệ, vì đây là bước đột phá đầu tiên của CORESTA vào lĩnh vực ảo. Mức độ hài lòng nói chung dao động từ xuất sắc đến khá (xuất sắc 37%, rất tốt 42%, tốt 18% và khá 3%).

Những người thuyết trình nói chung hài lòng với các hướng dẫn được cung cấp để chuẩn bị hồ sơ của họ. Một số cải tiến được đề xuất sẽ được tính đến.

Liên quan đến việc "tham dự" Đại hội, khách dễ dàng truy cập qua trang web CORESTA. Tính năng bình luận trên nền tảng phát trực tuyến không được sử dụng nhiều vì khách truy cập ngại tạo tài khoản và muốn liên hệ trực tiếp với tác giả của bài thuyết trình qua email.

Đa số các đại biểu nhận thấy thời lượng của Đại hội là phù hợp, có đủ thời gian để xem các bài thuyết trình một cách thuận tiện và lặp lại nếu cần thiết. Cơ hội cho những người xem các bài thuyết trình mà bình thường không phải đến một Đại hội thực tế cũng được đánh giá cao. Tuy nhiên, một số lượng lớn người tham gia nói rằng sự tương tác với người thuyết trình và những người tham gia khác thường thấy trong các cuộc họp trực tiếp là rất hiếm và thiếu và có một số

gợi ý về cách có thể cải thiện điều này trong tương lai. Một số đại biểu cũng phản ánh về số lượng hạn chế các chủ đề nghiên cứu trong các bài thuyết trình, nhưng điều này là do việc rút lại nhiều bài thuyết trình sau khi Đại hội giao tiếp thực tế bị hủy bỏ.

Các cải tiến chính được đề xuất liên quan đến việc cải thiện giao tiếp giữa các đại biểu và, khi các cuộc họp gặp mặt trực tiếp được tổ chức lại, để xem xét các sự kiện kết hợp.

Đối với năm 2021, các đại biểu chân thành hy vọng rằng các cuộc họp gặp mặt một lần nữa sẽ trở thành tiêu chuẩn, vì điều này có nghĩa là cuộc khủng hoảng coronavirus năm 2020 đã được kiểm soát. Tuy nhiên, 93% sẵn sàng tham gia một lần nữa vào sự kiện trực tuyến.

ĐẠI HỘI ĐỒNG

Việc chuẩn bị Đại hội đồng 2020 và tham vấn

Việc hủy bỏ Đại hội dự kiến ở Vienna khiến lãnh đạo Hội đồng phải tìm kiếm các giải pháp để tổ chức các Đại hội đồng và tổ chức các cuộc bầu cử. Sau khi Ủy ban Khoa học xác nhận rằng họ có thể đề xuất một chương trình tốt cho các Thành viên, Ban Thư ký CORESTA đã được yêu cầu tổ chức một Đại hội thực tế ảo. Song song đó, Tổng Thư ký cũng được yêu cầu xác định các phương án khả thi cho một cuộc tham vấn trực tuyến và một Đại hội đồng ảo.

Quy chế của Hiệp hội yêu cầu Đại hội đồng Thông thường phải họp ít nhất mỗi năm một lần, trong đó các cuộc bầu cử vào Hội đồng quản trị và Ủy ban Khoa học sẽ diễn ra. CORESTA là một Hiệp hội được quản lý theo luật pháp của Pháp và cũng phải tuân thủ các Quy chế của riêng mình. Để kết thúc này, tư vấn pháp lý bên ngoài đã cố gắng tìm hiểu các lựa chọn của chúng tôi để giữ Đại hội đồng phù hợp với Điều lệ CORESTA và luật của Pháp, khi một cuộc họp mặt đối mặt là không thể. Các sắc lệnh tạm thời do chính phủ Pháp công bố trong bối cảnh đại dịch COVID-19 cũng phải được tính đến. Trong số các giải pháp, lựa chọn như bỏ phiếu điện tử hoặc bỏ phiếu qua thư đã được xem xét. Cuối cùng, quyết định tổ chức Hội nghị thực tế Ảo trước cuộc tham vấn trực tuyến. Một kế hoạch đã được hình thành và thông báo cho các Đại biểu chính thức của các tổ chức thành viên vào ngày 17 tháng 7. Kế hoạch này bao gồm bốn giai đoạn: i) truyền thông, ii) triệu tập điện tử, iii) tham vấn trực tuyến và iv) Đại hội đồng ảo.

Một bức thư thông tin chi tiết đã được gửi tới các Đại biểu chính thức vào ngày 15 tháng 9 để đảm bảo thông tin liên lạc tốt và minh bạch, cũng như cho phép lập kế hoạch tham gia. Ngoài ra, các báo cáo về hoạt động và tài chính cho Năm tài chính thứ 63 và 64, và bốn nghị quyết được đệ trình để biểu quyết đã được gửi hơn một tháng trước khi bắt đầu cuộc tham vấn. Nghị quyết 1 và 2 lần lượt là về việc phê duyệt các hoạt động và báo cáo tài chính. Nghị quyết 3 và 4 về việc gia hạn đặc biệt thêm hai năm nhiệm kỳ của các thành viên Hội đồng quản trị và Ủy ban Khoa học.

Việc chuẩn bị triệu tập điện tử và tổ chức cuộc tham vấn trực tuyến đòi hỏi một cách tiếp cận cẩn thận và an toàn. Có 157 tổ chức thành viên được liên hệ trên khắp thế giới và tất cả các hành động phải được kiểm soát và theo dõi để tuân thủ luật pháp. Do đó, lựa chọn được đưa ra để làm việc với một Công ty chuyên biệt, được gọi là easyQuorum (số đại biểu quy định). Một nền tảng chuyên dụng được thiết kế để gửi các tài liệu và tài liệu triệu tập, thu thập và ghi lại các phiếu bầu cũng như quản lý sự tham dự và ủy quyền tham dự.

Vào cuối tháng 10, tất cả các nghị quyết đã được thông qua, và 95 tổ chức thành viên đã xác nhận sẵn sàng tham gia Đại hội đồng. Hội nghị truyền hình diễn ra vào ngày 16 tháng 11, giúp cho Chủ tịch Hội đồng quản trị và Tổng thư ký có cơ hội trình bày tổng quan về các hoạt động, tư cách thành viên, tài chính và quan điểm của CORESTA.

Nhiều điều đã xảy ra giữa tuyên bố hủy bỏ Đại hội và Đại hội đồng. Sự thích ứng nhanh chóng của Ban thư ký với một tình huống đặc biệt như vậy trong lịch sử của CORESTA đã chứng tỏ sự nhanh nhạy của họ. Đây là lý do tại sao, trong thế giới đầy bất trắc này, chúng ta vẫn hoàn toàn tin tưởng vào năng lực của CORESTA trong việc theo đuổi mục tiêu thúc đẩy hợp tác quốc tế trong nghiên cứu khoa học trong năm tới và hơn thế nữa.

THÔNGIỆP CỦA CHỦ TỊCH MỚI CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Tôi cảm thấy vô cùng vinh dự khi được bầu làm Chủ tịch CORESTA. Tôi đam mê và tự hào về công việc mà tất cả chúng ta làm trong CORESTA hướng tầm nhìn của chúng ta: “Để được công nhận bởi các thành viên của chúng ta và các cơ quan bên ngoài có liên quan như một nguồn có thẩm quyền công khai, dựa trên khoa học đáng tin cậy và thực hành tốt nhất liên quan đến thuốc lá và các sản phẩm có nguồn gốc của nó.” Trọng tâm của tầm nhìn này là sự hợp tác và tính đúng đắn của khoa học. Chúng tôi có một di sản mạnh mẽ là làm việc cùng nhau về khoa học của các sản phẩm thuốc lá truyền thống, ngay trong toàn bộ chuỗi cung ứng. Từ nền tảng này, chúng tôi đang xây dựng kiến thức khoa học và phát triển phương pháp trong tương lai cho các sản phẩm hóa hơi, sản phẩm thuốc lá công nghệ gia nhiệt (làm nóng) và các loại sản phẩm mới nổi khác. Chúng tôi đang chọn làm điều này một cách bền vững, bằng cách thực hiện nghiên cứu giúp tăng cường sức khỏe và phúc lợi thông qua các sản phẩm có khả năng giảm rủi ro, tăng trưởng kinh tế và sản xuất có trách nhiệm. Thông qua việc theo đuổi các thực tiễn tốt nhất và các nguyên tắc khoa học hợp lý, chúng tôi có thể hỗ trợ các cơ quan quản lý trong việc quản lý có trách nhiệm đối với ngành công nghiệp thuốc lá.

Năm nay là một năm khó khăn đối với tất cả. Khi chúng ta tiếp tục vượt qua đại dịch hiện tại, tôi muốn cảm ơn các bạn vì sự cam kết, kiên cường và quyết tâm không ngừng của các bạn. Bất chấp những thách thức hiển nhiên mà tất cả chúng ta đều phải đối mặt, các bạn vẫn tiếp tục làm việc với nhau và thúc đẩy khoa học, cùng CORESTA tiến lên. Cảm ơn bạn. Joe Thompson

CÁC DỰ ÁN CỦA CORESTA

Các dự án sau đã được Ủy ban Khoa học phê duyệt và khởi động:

- **Dự án 275: CROM TF - Hội thảo trên web thực tế ảo về kết quả các biện pháp để đánh giá thuốc lá và các sản phẩm chứa nicotine - Tháng 12 năm 2020**
TF CROM - Liên hiệp các biện pháp kết quả được báo cáo của người tiêu dùng - Được phê duyệt vào tháng 10 năm 2020
- **Dự án 276: Hướng dẫn số 1 Khái niệm và thực hiện hướng dẫn các mức tồn dư CPA (GRLs): Bổ sung GRL**
ACAC mới - Ủy ban tư vấn hóa chất nông nghiệp - Được phê duyệt vào tháng 9 năm 2020
- **Dự án 277: Hướng dẫn số 27 Xác định và loại bỏ thuốc trừ sâu nguy hiểm cao (HHP) trong Sản xuất Thuốc lá Lá: Bản cập nhật tham khảo**
ACAC - Ủy ban Tư vấn Hóa chất Nông nghiệp - Được phê duyệt vào tháng 9 năm 2020
- **Dự án 278: Hướng dẫn Kỹ thuật cho Kết nối ENDS**
Phân nhóm PUB - Hành vi Sử dụng Sản phẩm - Đã được phê duyệt vào tháng 12 năm 2020
- **Dự án 280: Nghiên cứu tính Thành thạo Sơ bộ cho các thành phần chính trong HTP Aerosols**
TF HTP - Sản phẩm thuốc lá làm nóng - Được phê duyệt vào tháng 10 năm 2020
- **Dự án 281: Nghiên cứu thường xuyên về tính ổn định của CR Ps được sản xuất vào năm 2016**
Phân nhóm TTPA - Thuốc lá và sản phẩm thuốc lá tiêu phân tích - Approved tháng 11 năm 2020
- **Dự án 282: Đặc tính của Đại học Kentucky Tham khảo Xì gà về phân tích không cháy**
Phân nhóm TTPA - Thuốc lá và sản phẩm thuốc lá tiêu phân tích - Được phê duyệt tháng 11 năm 2020
- **Dự án 283: Đặc tính của Đại học Kentucky Reference Sản phẩm Thuốc lá không khói**
Phân nhóm TTPA - Thuốc lá và sản phẩm thuốc lá tiêu phân tích - Approved tháng 11 năm 2020
- **Dự án 284: Túi Nicotine**
Phân nhóm TTPA - Phân tích Thuốc lá và sản phẩm thuốc lá – Được phê duyệt tháng 11 năm 2020
- **Dự án 285: Báo cáo ISO/TC126/SC3 về hoạt động CORESTA liên quan đến Phân nhóm EVAP**
CORESTA - Đã phê duyệt tháng 11 năm 2020
- **Dự án 286: Xuất bản từ Khảo sát thông số hệ thống của SG IVT**
Phân nhóm IVT - Thử nghiệm độc tính trong ống nghiệm - Đã phê duyệt tháng 11 năm 2020

- **Dự án 287: Áp phích tại Hội nghị thường niên lần thứ 26 SRNT, New Orleans, LA, Mỹ, tháng 3 năm 2020**
TF CROM - Hiệp hội các biện pháp kết quả được báo cáo của người tiêu dùng
- **Dự án 288: Tóm tắt & Áp phích tại Hội nghị thường niên lần thứ 27 tại SRNT, Trực tuyến, tháng 2 năm 2021**
TF CROM - báo cáo của người tiêu dùng về kết quả các biện pháp - Đã phê duyệt vào tháng 12 năm 2020
- **Dự án 289: Bài kiểm tra phân tích tính thành thạo FAPAS CPA lần thứ 17 - Năm 2021**
Phân nhóm AA - Phân tích hóa chất nông nghiệp - Được phê duyệt vào tháng 11 năm 2020
- **Dự án 290: Tóm tắt & Áp phích tại Hội nghị ISPOR thực tế ảo, tháng 5 năm 2021**
TF CROM – Kết quả các biện pháp được báo cáo bởi người tiêu dùng - Đã phê duyệt vào tháng 12 năm 2020
- **Dự án 291: Nhận xét cho FDA CTP về “các Sản phẩm Thuốc lá: Nguyên tắc thiết kế và thực hiện nghiên cứu ý định và cảm nhận sản phẩm thuốc lá”(TPPIS) bản Dự thảo Hướng dẫn cho ngành**
TF CROM - Kết quả các biện pháp được báo cáo bởi người tiêu dùng - Đã phê duyệt vào tháng 12 năm 2020
- **Dự án 292: Nghiên cứu hợp tác lần thứ 14 về phân tích khói thuốc lá (2019-2020)**
Phân nhóm CSM - Phương pháp hút xì gà - Phê duyệt tháng 12 năm 2020
- **Dự án 293: Nghiên cứu hợp tác lần thứ 15 về phân tích khói xì gà (2020-2021)**
Phân nhóm CSM - Phương pháp hút xì gà - Phê duyệt tháng 12 năm 2020 .

CÁC HƯỚNG DẪN CORESTA

Cập nhật

Hướng dẫn CORESTA Số 1

Khái niệm và Thực hiện các Mức Dư lượng trong Hướng dẫn CPA

(Phiên bản thứ sáu - Tháng 11 năm 2020) [ACAC-276-CTG-01]

Ủy ban Cố vấn Hóa chất Nông nghiệp (ACAC) đã xuất bản ấn bản thứ sáu của Hướng dẫn CORESTA Số 1 của mình với việc bổ sung CPA flupyradifurone vào danh sách hướng dẫn Mức dư lượng (GRLs). GRLs là một công cụ để hỗ trợ và cung cấp hướng dẫn cho việc giải thích và đánh giá các kết quả thử nghiệm dư lượng hóa chất nông nghiệp và là một chỉ số cho thấy Thực hành Nông nghiệp Tốt (GAP) đang được thực hiện. Hướng dẫn CORESTA số 1 liệt kê các GRLs

áp dụng cho lá thuốc đã được sấy khô trong khi tập trung vào lá thuốc đã qua chế biến chủ yếu được sử dụng để sản xuất thuốc lá truyền thống và GAPs liên quan đến việc trồng các loại thuốc lá này.

Bản sửa đổi

Hướng dẫn CORESTA Số 8

Hướng dẫn Kỹ thuật cho Sản xuất và Đánh giá Mẫu thử nghiệm CORESTA

(Ấn bản thứ hai - tháng 12 năm 2020) [RAC-229-2-CTG-08]

Bộ mẫu thử nghiệm được sử dụng để theo dõi tính ổn định trong quá trình phân tích liên quan khi sử dụng máy hút thuốc lá để phân tích định kỳ. Đặc biệt, chúng được sử dụng để đánh giá liệu quá trình phân tích liên quan đến việc hút thuốc bằng máy có nằm trong kiểm soát thống kê hay không. Một tiêu chuẩn quốc tế, ISO 16.055: 2003 mô tả các yêu cầu và sử dụng bộ mẫu thử nghiệm. Hướng dẫn này cung cấp các chi tiết bổ sung về đặc điểm kỹ thuật, sản xuất, đóng gói và đánh giá bộ mẫu thử CORESTA. Ấn bản thứ hai này dựa trên Báo cáo Kỹ thuật Ảnh hưởng của Tiêu chuẩn Sai lệch đối với Bộ mẫu thử CORESTA lo lường hàm lượng Tar, Nicotine và Carbon Monoxide cũng được xuất bản vào tháng 12 năm 2020.

Hướng dẫn CORESTA số 27

Nhận dạng và Loại bỏ Thuốc trừ sâu Nguy hiểm Cao (HHP) trong Sản xuất thuốc lá

(Xuất bản lần thứ hai - tháng 10 năm 2020) [ACAC-277-CTG-27]

Thuốc trừ sâu có nguy cơ cao (HHP) là những chất bảo vệ cây trồng (CPA) hoặc thuốc trừ sâu được thừa nhận là có mức độ nguy hiểm cấp tính hoặc mãn tính đặc biệt cao đối với sức khỏe và Môi trường. Các Hiệp định và Công ước quốc tế ràng buộc các mặt liên quan nhằm thúc đẩy nhận thức về rủi ro của việc sử dụng HHP. Hướng dẫn này thúc đẩy các hành động nâng cao nhận thức trong sản xuất lá thuốc lá và mục đích của nó là tạo điều kiện thuận lợi cho việc tiếp cận các thông tin cơ bản chính về HHP. Các tài liệu tham khảo và liên kết đã được sửa đổi trong lần xuất bản thứ hai này.

Hướng dẫn CORESTA mới số 28

Hướng dẫn kỹ thuật cho phương pháp cài đặt Giá trị LOD và LOQ để xác định kim loại trong khí dung lỏng và hóa hơi bằng ICP-MS

(Tháng 11 năm 2020) [EVAP-210-CTG-28]

Hướng dẫn kỹ thuật này cung cấp danh sách các cân nhắc đối với phương pháp thiết lập các giá trị Giới hạn phát hiện (LOD) và Giới hạn định lượng (LOQ) khi xác định các kim loại được chọn trong dung dịch và hóa hơi bằng phương pháp đo phổ khối lượng plasma cảm ứng (ICP-MS).

BÁO CÁO CORESTA

Báo cáo sau đây đã được phát hành và công bố trên website CORESTA tại www.coresta.org:

- **Nghiên cứu tính thành thạo về Nicotine và chất phân hủy Nicotine**

Báo cáo kỹ thuật [TPA-246-CTR] - Tháng 9 năm 2020 (Phân nhóm về phân tích Thuốc lá và các Sản phẩm thuốc lá)

Một nghiên cứu tính thành thạo đã được thực hiện để xác định nicotine và chất phân hủy nicotine trong túi nicotine và chất lỏng điện tử, với mục tiêu cung cấp đánh giá liên tục về khả năng phân tích trong phòng thí nghiệm. Các phòng thí nghiệm đã được yêu cầu xác định nicotine, anatabine, anabasine, nicotine-N'-oxide, myosmine, β -nicotyrine, cotinine và nornicotine. Trong nhiều trường hợp, các phòng thí nghiệm thu được các kết quả khác nhau về chất phân hủy nicotine và điều này có thể là do việc sử dụng các phương pháp nội bộ khác nhau. Chúng tôi khuyến nghị rằng phát triển một phương pháp để đánh giá như được CORESTA đề xuất để xác định các chất phân hủy nicotine.

- **Đánh giá các chỉ dấu sinh học phổi gần đây về tác hại/ảnh hưởng tiềm ẩn đối với nghiên cứu thuốc lá**

Báo cáo kỹ thuật [BMK-161-1-CTR] - Tháng 9 năm 2020 (Phân nhóm về Chỉ dấu sinh học)

Nhìn chung, trong thập kỷ qua, các nhà nghiên cứu đã xác định được nhiều chỉ dấu sinh học tiềm năng liên quan đến bệnh phổi do hút thuốc, bao gồm cả COPD. Các công cụ hiện có như đo phế dung có thể không giải quyết được tất cả các lỗ hổng hiện tại; trong khi các công cụ hình ảnh tiên tiến khác đang phát triển nhanh chóng và hứa hẹn cho việc xác định các chỉ dấu sinh học mới. Đánh giá này đã xác định các chỉ dấu sinh học hiện có và mới có tiềm năng trở thành chỉ dấu sinh học dự đoán ở người hút thuốc và đối tượng COPD, cũng như cung cấp những hiểu biết sâu về sự phát triển và tiến triển của bệnh. Tất cả các chỉ dấu sinh học được xác định này được đòi hỏi phải phát triển thêm và đánh giá phù hợp với mục đích bao gồm xác nhận các chỉ dấu sinh học trong bối cảnh thuốc lá và nicotine và hiểu vai trò tiềm năng của chúng trong sự phát triển của bệnh.

- **Nghiên cứu hợp tác năm 2019 để xác định Formaldehyde và Acetaldehyde trong khí dung của sản phẩm thuốc lá hóa hơi**

Báo cáo kỹ thuật [EVAP-127-2-CTR] - Tháng 11 năm 2020 (Phân nhóm về Thuốc lá hóa hơi)

Một nghiên cứu hợp tác đã được bắt đầu để xác định các hợp chất cacbonyl trong khí dung của sản phẩm hóa hơi điện tử được tạo ra trong điều kiện phun hơi theo Phương pháp đề nghị số 81 của CORESTA. Các hợp chất mục tiêu cho nghiên cứu này bao gồm formaldehyde và acetaldehyde, được xác định theo phương pháp đề xuất của CORESTA (CRM). Nghiên cứu đã chứng minh rằng CRM được đề xuất phù hợp với mục đích của nó và chúng tôi khuyến nghị nên đề xuất một Phương pháp mới.

- **Bài kiểm tra tính thành thạo lần thứ 4 (2020) về khả năng khuếch tán của giấy thuốc lá**

Báo cáo kỹ thuật [PTM-260-CTR] - Tháng 11 năm 2020 (Phân nhóm về Phương pháp thử nghiệm vật lý)

Bài kiểm tra tính thành thạo này là lần thứ tư được thực hiện để đánh giá năng lực của các phòng thí nghiệm tham gia để đo lường khả năng khuếch tán sử dụng Phương pháp mà CORESTA khuyến nghị (CRM) số 77 như một hướng dẫn chung. Kết quả từ nghiên cứu này dùng để kiểm tra rằng các quy trình trong phòng thí nghiệm và sự phát triển của chúng theo thời gian không dẫn đến sự gia tăng đáng kể về sự thay đổi giữa các phòng thí nghiệm và nó còn cung cấp cho mỗi phòng thí nghiệm khả năng đánh giá hoạt động của mình so với các phòng thí nghiệm khác và đưa ra các hành động để cải thiện. Nghiên cứu này không cho thấy bất kỳ sự khác biệt đáng kể nào về giá trị trung bình và độ biến thiên thu được với các thiết bị từ các nhà sản xuất khác nhau.

- **Ảnh hưởng của độ lệch tiêu chuẩn đối với bộ mẫu thử nghiệm CORESTA để đo lường hàm lượng Tar, Nicotine và Carbon Monoxide**

Báo cáo kỹ thuật [RAC-229-1-CTR] - Tháng 12 năm 2020 (Phân nhóm về Hóa học phân tích thường quy)

Mục tiêu của nghiên cứu này là đánh giá ảnh hưởng của bộ mẫu thử CORESTA nhằm đo lường hàm lượng tar, nicotine và carbon monoxide (TNCO) khi nó được hút theo các chế độ hút thuốc được xác định trong ISO 3308 và Health Canada T-115. Người ta thấy rằng việc thay đổi độ lệch chuẩn trọng lượng từ 16 mg đến 25 mg không có ảnh hưởng đáng kể đến sự thay đổi năng suất khói, trong trường hợp của cả máy hút khói tuyến tính và quay, ngay cả khi năng suất thành phần bị ảnh hưởng bởi sự thay đổi của trọng lượng mẫu thử khi máy hút quay. Độ lệch chuẩn của bộ mẫu thử riêng lẻ lên đến 25 mg đã được ước tính tạo ra độ ổn định có thể chấp nhận được để xác định TNCO.

Hệ thống chuyên ngành chẩn đoán mở rộng (XDES) - Một phân nhóm CORESTA khác

Người ta có thể tuyên bố rằng Phân nhóm XDES hoàn toàn khác với các nhóm làm việc khác của CORESTA vì nó không thực hiện các nghiên cứu hợp tác hoặc kiểm tra trình độ và nó sẽ không bao giờ tạo ra các Phương pháp được Đề xuất hoặc Hướng dẫn như hầu hết các nhóm hoặc Tổ công tác khác làm. Tuy nhiên, Phân nhóm này hoàn toàn tuân theo tinh thần của CORESTA, đó là hợp tác và trao đổi thông tin. Nó tập trung vào việc truyền tải và chia sẻ kiến thức và làm thế nào để đạt được điều này khi mọi người không nói cùng một ngôn ngữ. Năm 2011, Ủy ban Khoa học đã đề xuất một dự án hợp tác với Viện Nghiên cứu Nông học Quốc gia Pháp (INRA) để

dịch trang web e-Phytia®tabac của họ từ tiếng Pháp sang tiếng Anh. Thông qua trang web này, tất cả những nông dân thuốc lá nói tiếng Anh đều có thể truy cập miễn phí các công cụ chẩn đoán và tư vấn để nhận biết các triệu chứng, dấu hiệu hoặc dịch hại quan sát được trên cây thuốc lá bị bệnh. Công việc dịch thuật mất hai năm bởi Nhóm công tác có tên là Dịch thuật Hệ thống Chẩn đoán Chuyên sâu (DEXT) với một thành viên nhỏ: một người từ Ban Thư ký CORESTA về việc dịch và tích hợp và một thành viên liên lạc để theo dõi với Ủy ban Khoa học.

Khi công việc dịch thuật hoàn tất, cần hiệu đính và công việc này được thực hiện nhờ vào mạng lưới toàn cầu của CORESTA và liên kết với nhiều tổ chức và trường đại học (trong số những tổ chức khác, Đại học Bang North Carolina, Đại học Kentucky và Đại học Georgia).

Năm 2013, dựa trên bản dịch của trang web, nhóm INRA ở Bordeaux, Pháp, đã phát triển một ứng dụng mới cho điện thoại thông minh và máy tính bảng để đưa vào lĩnh vực này, và đó là cách Di @ gnoPlant ® Tobacco ra đời. Đây là ứng dụng đầu tiên của INRA được dịch sang tiếng Anh để sử dụng quốc tế. Kể từ năm 2013, các thành viên CORESTA đã thường xuyên bổ sung và cải thiện 'cơ sở dữ liệu' này bằng cách gửi thông tin hoặc hình ảnh liên quan về các bệnh thuốc lá và các phương pháp bảo vệ từ các tổ chức hoặc trường đại học của họ.



Tiếng Anh là ngôn ngữ chính thức của CORESTA, và tất cả các bài thuyết trình tại các Đại hội và Hội nghị trên toàn thế giới đều bằng tiếng Anh. Đây cũng là trường hợp tại Hội nghị CORESTA 2017 diễn ra ở Santa Cruz do Sul, Brazil. Trên thực tế Brazil là một trong những nước đang canh tác trồng cây thuốc lá lớn nhất trên thế giới và rõ ràng là phiên bản tiếng Anh của Di@gnoPlant® Tobacco không được sử dụng bởi người Brazil. Đã đến lúc phải thay đổi tình trạng này và xắn tay áo làm lại. Để bắt đầu, CORESTA đã liên hệ với Đại học địa phương ở Santa Cruz do Sul (UNISC) và khởi xướng một dự án hợp tác để dịch Di@gnoPlant®Tobacco sang tiếng Bồ Đào Nha. Công việc dịch thuật mất khoảng hai năm và được hoàn thành vào cuối năm 2019. Tất cả khối lượng công việc khổng lồ này cũng cần hiệu đính, hiện đang được thực hiện bởi sáu chuyên gia nói tiếng Bồ Đào Nha bản xứ đang làm việc cùng nhau để hoàn thành dự án. Kinh nghiệm dịch thuật trước đây cho thấy rằng đó là một công việc tốn thời gian... nhưng thời gian là một khái niệm tương đối trong Nhóm phụ này. Điều thực sự đáng giá là sự kiên trì, nhẫn nại và ý chí tốt.

Ngày nay, mục tiêu chính của Phân nhóm là hoàn thiện việc hiệu đính và tích hợp phiên bản tiếng Bồ Đào Nha của ứng dụng Di@gnoPlant®Tobacco trên các phương tiện kỹ thuật số khác nhau,

đặc biệt dành cho những nông dân trồng thuốc lá Brazil. Phân nhóm XDES hoan nghênh tất cả thông tin bổ sung liên quan đến các bệnh do thuốc lá có thể được thêm vào các ứng dụng Di@gnoplant®Tobacco và trang web e-Phytia Tobacco, bằng cả tiếng Anh và tiếng Bồ Đào Nha (ảnh, mô tả, chẩn đoán hoặc phương pháp điều trị có sẵn) đến từ cá nhân hoặc tổ chức. Xin vui lòng chia sẻ và cộng tác với chúng tôi!

LIÊN HỆ CORESTA TẠI CÁC SỰ KIỆN BÊN NGOÀI **Hiệp hội Nghiên cứu về Nicotine & Thuốc lá (SRNT 2020)**



Để phù hợp với sáng kiến giới thiệu các hoạt động của CORESTA với cộng đồng khoa học rộng lớn hơn, tôi đã trình bày một áp phích có tựa đề “Phương pháp tiếp cận đối với các biện pháp kết quả do người tiêu dùng báo cáo để đánh giá thuốc lá và/hoặc các sản phẩm chứa nicotine” thay mặt cho Tổ Công tác đo lường kết quả được báo cáo của người tiêu dùng (CROM TF) tại Hội nghị thường niên lần thứ 26 của Hiệp hội Nghiên cứu về Nicotine và Thuốc lá (SRNT), được tổ chức tại New Orleans, Mỹ, ngày 11–14 tháng 3 năm 2020.

SRNT là một tổ chức thành viên bao gồm các học giả, dược sĩ, chuyên gia sức khỏe cộng đồng và các nhà khoa học quản lý với sứ mệnh "kích thích việc tạo ra và phổ biến kiến thức mới liên quan đến nicotine trong tất cả các biểu hiện của nó - từ phân tử đến xã hội." Gần đây, điều này đã khiến Hiệp hội trở thành một diễn đàn quan trọng để thảo luận về các sản phẩm có chứa nicotine và thuốc lá mới và đang phát triển, cũng như các vấn đề liên quan đến sức khỏe và quy định của chúng.

Phản ánh sự gia tăng theo cấp số nhân trong việc tạo ra dữ liệu liên quan đến sản phẩm, các nhà khoa học được mời gửi công trình được hỗ trợ bởi Ngành để đưa vào cuộc họp. Do đó, chúng tôi rất vui khi được chấp nhận giới thiệu một áp phích giải thích các lỗ hổng đo lường trong việc đánh giá hành vi, ý định và động cơ của mọi người liên quan đến việc bắt đầu, tiếp tục hoặc từ bỏ việc sử dụng các sản phẩm thuốc lá và/hoặc các sản phẩm có chứa nicotine, và cách tiếp cận CROM TF đã thực hiện việc phát triển một khuôn khổ Hiệp hội để xem xét những vấn đề này.

Trong khi sự xuất hiện của đại dịch COVID-19 ngay trước khi cuộc họp bắt đầu đã làm giảm tổng số đại biểu - và dẫn đến việc tôi trở thành thành viên duy nhất của CROM TF có mặt trên thực tế - thì phản ứng dành cho áp phích rất đáng khích lệ và sẽ giúp thu hút một lượng lớn các cộng tác viên tiềm năng từ các nền tảng khác nhau vào công việc của Hiệp hội.

Kinh nghiệm trình bày với các đại biểu, một số người trong số họ nghi ngờ về bất kỳ hoạt động nào liên quan đến ngành, nhìn chung là tốt và phản ánh chất lượng của những đóng góp của các

thành viên của CROM TF. Người ta cũng xác nhận và công nhận rằng dữ liệu từ tất cả các bên liên quan sẽ cần thiết để định hình khoa học quản lý thuốc lá trong tương lai.

Neil Sherwood (Công ty Neil Sherwood Consulting)

Tổ Chức Tiêu Chuẩn Hóa Quốc Tế (ISO)

ISO/TC126 WG 22 [Họp web - Ngày 27 tháng 4 năm 2020](#)

Bài thuyết trình «Tổ công tác về sản phẩm thuốc lá công nghệ gia nhiệt (HTP): Cập nhật bởi Helena Digard (British American Tobacco, UK) và Jason Flora (Altria Client Services LLC, USA), Điều phối viên và Thư ký của Tổ công tác CORESTA HTP.

Cuộc họp Web ISO/TC126 SC3 - Ngày 15 tháng 12 năm 2020

Bài trình bày «Báo cáo ISO/TC126 SC3 về các hoạt động của CORESTA liên quan đến Phân nhóm EVAP» của Stéphane Colard (Tổng thư ký CORESTA).

Ủy ban Châu Âu về Tiêu chuẩn hóa (Comité Européen de Normalization - CEN)

Họp web CEN/TC437 - Ngày 12 tháng 11 năm 2020

Bài trình bày «Báo cáo CEN/TC437 về các hoạt động của CORESTA liên quan đến Phân nhóm EVAP» của Stéphane Colard (Tổng thư ký CORESTA).

Các bài thuyết trình trên có thể được xem trong phần Thông tin/Truyền thông CORESTA của trang web CORESTA.

